



Generalkonsulat  
der Bundesrepublik Deutschland  
Breslau

Konsulat Generalny  
Republiki Federalnej Niemiec  
Wrocław

Dr/kl

RK 521.00

**Rechtsanwälte im Amtsbezirk des Generalkonsulats Breslau**  
(Stand NOVEMBER 2005)

ZUR BEACHTUNG:

Beiliegende Liste enthält Rechtsanwälte, die bereit sind, im Auftrag deutscher Mandanten tätig zu werden. Hierbei gilt folgendes:

1. Grundsätzlich ist jeder in Polen zugelassene Rechtsanwalt (adwokat) vor allen polnischen Gerichten und in jedem Instanzenzug zugelassen. Wirtschaftsanwälte/Rechtsberater (radca prawny) dürfen in Strafverfahren und vor dem Familiengericht nicht tätig werden.
2. In Polen besteht in **strafrechtlichen** Verfahren vor Gericht in allen Instanzen Anwaltszwang, wenn der Angeklagte:
  - a) minderjährig ist (d.h. bei Begehung der Straftat noch nicht das 17. Lebensjahr vollendet hat),
  - b) taub, stumm oder blind ist,
  - c) die polnische Sprache nicht beherrscht,
  - d) oder begründete Zweifel hinsichtlich der Zurechnungsfähigkeit des Angeklagten bestehen.Ferner in Strafverfahren vor dem Bezirksgericht (Sąd Okręgowy) als dem Gericht der ersten Instanz:
  - a) falls dem Angeklagten die Begehung eines Verbrechens (d.h. Straftaten, die mindestens mit einer Haftstrafe von 3 Jahren bewehrt sind) vorgeworfen wird, oder
  - b) er verhaftet wurde.

Die Berufung gegen ein in der ersten Instanz durch ein Sąd Okręgowy erlassenes Urteil muss durch einen Rechtsanwalt gefertigt und unterzeichnet werden. Auch die Kassation muss durch einen Rechtsanwalt gefertigt und unterschrieben werden.

Im Falle der Mittellosigkeit hat der Beschuldigte (im Ermittlungsverfahren) bzw. Angeklagte Anspruch auf einen Pflichtverteidiger. Ebenso kann das Gericht auch dann einen Pflichtverteidiger benennen, wenn Umstände die eine Verteidigung erschweren auftreten.

Ferner darf ein Angeklagter gleichzeitig nicht mehr als drei Anwälte haben.

3. In **Zivilverfahren** besteht generell kein Anwaltszwang.

In Zivilsachen muss die Kassation (Aufhebung eines rechtskräftigen Urteils) durch einen Rechtsanwalt oder Rechtsberater eingereicht werden.

Eine Prozesskostenbefreiung kann bei dem Gericht, bei dem das Verfahren läuft oder beim Gericht des Wohnsitzes des Antragstellers beantragt werden. Dieser Antrag darf im Falle von Mittellosigkeit nur durch eine natürliche Person gestellt werden.

Eine Partei, die von den Prozesskosten völlig oder teilweise befreit worden ist, ist berechtigt, einen Antrag auf die Bestellung eines Rechtsanwalts oder eines Rechtsberaters zu stellen.

Die Kosten des Verfahrens in Zivilsachen trägt grundsätzlich die unterliegende Partei. Deutsche Staatsangehörige können bei polnischen Gerichten von den Prozesskosten unter der Bedingung der Gegenseitigkeit befreit werden, d.h. sofern polnische Staatsangehörige auch solche Anträge bei deutschen Gerichten stellen können.

Es ist ferner zu betonen, dass ein deutscher Kläger auf Verlangen des Beklagten verpflichtet ist, eine Kautions für die Sicherstellung von Prozesskosten zu entrichten.

4. Vor dem **Verwaltungsgericht** (Naczelny Sąd Administracyjny) besteht kein Anwaltszwang.

5. Eine **Verfassungsbeschwerde** muss durch einen Rechtsanwalt oder Rechtsberater verfasst werden. Im Falle von Mittellosigkeit kann sich der Kläger an das Amtsgericht (Sąd Rejonowy) seines Wohnsitzes mit dem Antrag auf Bestellung eines Rechtsanwalts oder Rechtsberaters aufgrund der Vorschriften der Zivilprozessordnung wenden. Außerdem finden die entsprechenden Vorschriften der Zivilprozessordnung im Verfahren vor dem Verfassungsgericht Anwendung.

6. **Prozesskostenhilfe/Rechtsberatung** wird auch deutschen Staatsangehörigen gewährt.

Voraussetzung hierfür ist die Bedürftigkeit des Antragstellers. Diese ist gegeben, wenn der Antragsteller durch die Belastung mit den Gerichtskosten nicht mehr in der Lage wäre, den Unterhalt für sich und seine Familie zu bestreiten.

Der Antrag auf Prozesskostenhilfe ist bei dem für das Verfahren zuständigen Gericht zu stellen.

7. **Beratungstätigkeiten** in Verfahren mit wirtschaftlichem Hintergrund nimmt gegen Gebühr auch die deutsch-polnische Industrie- und Handelskammer vor. Die Adresse lautet wie folgt:

	Deutsch-Polnische Industrie- und Handelskammer
	ul. Miodowa 14
	00-246 Warszawa
Postanschrift:	P.O. Box 62
	00-952 Warszawa
	Tel.: 022/531 05 00
	Fax: 022/531 06 00, 531 06 66

Polnische Rechtsanwälte sind befugt, bei der Vertretung deutscher Mandanten ihr Honorar analog der deutschen Rechtsanwaltsgebührenordnung abzurechnen. Grundsätzlich können die Gebühren mit dem Mandanten frei vereinbart werden.

Diese Angaben erfolgen aufgrund von Informationen, die dem Generalkonsulat zum Zeitpunkt der Abfassung vorlagen. Die Angaben und insbesondere die Benennung der Rechtsanwälte und sonstigen Rechtsbeistände erfolgt unverbindlich und **ohne Gewähr**. Der Mandant hat für alle Kosten und Gebühren im Zusammenhang mit dem erteilten Mandat selber aufzukommen.

**Hinweis für Telefon und Fax:**

Nach Polen wählt man aus Deutschland die Vorwahl 0048, anschließend die Vorwahl der Stadt ohne 0, also z.B. 0048 - 71 für Breslau.

# RECHTSANWÄLTE IM AMTSBEZIRK DES GENERALKONSULATS Breslau

(Benennung ohne Gewähr)

NAME, ANSCHRIFT	FACHGEBIET/ KORRESPONDENZSPRACHE
<b>WOI. GROSSPOLEN (WIELKOPOLSKIE)</b>	
JACEK BUCZKOWSKI & PARTNERS Jacek Buczkowski ul. Filarecka 5/9, 61-502 <b>Poznań</b> Tel. 061/835 03 43, 835 04 42, 835 04 41, Fax 061/835 04 71 e-mail: kancelaria@kancelaria-jbp.pl	Zivil-, Handels- und Wirtschaftsrecht, Hilfe bei Immobilienerwerb, Arbeitsrecht deutsch, englisch
Kancelaria Adwokacka Anna KOZŁOWSKA-GOŹDZIK ul. Roosevelta 9/2, 60-853 <b>Poznań</b> Tel. 061/848 35 12, 848 05 23, Fax 061/842 72 16 e-mail: gozdzik@sylaba.poznan.pl	Wirtschafts-, Gesellschafts-, Steuer-, Grundstücks-, Arbeits-, Zivil- und Strafrecht deutsch, englisch Bereitschaft, deutsche Referendare zur Ausbildung aufzunehmen.
Andrzej WOŹNICKI ul. Ostroroga 13, 60-349 <b>Poznań</b> Tel./Fax 061/867 31 57	Zivil- und Wirtschaftsrecht deutsch
ROEDL, KORPALSKI Kancelaria Prawna spółka komandytowa ul. Górki 7, 60-204 <b>Poznań</b> Tel. 061/86 44 905, Fax 061/86 44 902 e-mail: poznan@roedl.pl	Zivil-, Gesellschafts-, Handels-, Steuer- und Arbeitsrecht deutsch, englisch Bereitschaft, deutsche Referendare zur Ausbildung aufzunehmen
DR KRYSZTIAN ZIEMSKI & PARTNERS Kancelaria Prawna, spółka komandytowa ul. Strusia 10, 60-711 <b>Poznań</b> Tel. 061/ 866 26 28 Fax 061/ 865 82 56 e-mail: ziemski@law.com.pl, www.law.com.pl	Zivil-, Handels-, Gesellschafts-, Steuer-, Verwaltungsrecht deutsch, englisch, französisch
WITKOWSKI i PARTNERZY Kancelaria Prawna ul. Garbary 71/105, 61-758 <b>Poznań</b> Tel. 061/855 06 91, Fax 061/851 37 36 <a href="http://www.witkowski-partnerzy.pl">www.witkowski-partnerzy.pl</a> , e-mail: office@witkowski-partnerzy.pl	Wirtschafts-, Gesellschafts-, Zivilrecht Insolvenz deutsch, englisch
Cezary NOWAKOWSKI, Konsul a.D. Pl. Rowińskiego 2, 63-400 <b>Ostrów Wlkp.</b> Tel. 062/591 81 23, 591 77 04, Fax 062/591 84 20, Handy 0608/49 44 07, e-mail: CezaryNowakowski@poczta.onet.pl	Zivil-, Wirtschafts- und Strafrecht deutsch Bereitschaft, deutsche Referendare zur Ausbildung aufzunehmen.
<b>WOI. LEBUSER LAND (LUBUSKIE)</b>	
Kancelaria Adwokacka Andrzej ŁASKAWIEC ul. Sikorskiego 7, 66-400 <b>Gorzów Wlkp.</b> Tel./Fax 095/720 23 36	Straf- und Wirtschaftsrecht deutsch, englisch
Kancelaria Adwokacka Artur WIŚNIEWSKI ul. Obotrycka 6, 66-400 <b>Gorzów Wlkp.</b> Tel. 095/720 13 82, Fax 095/728 77 77 Handy: 0609/83 46 47 e-mail: artur.wisniewski@post.pl	Straf-, Handels- und Zivilrecht deutsch, englisch
Krzysztof SZYMAŃSKI ul. Sobieskiego 9/2, 65-071 <b>Zielona Góra</b> Tel./Fax 068/325 36 43, 324 78 78 e-mail: k.szymanski@adwokat.lex.pl	Straf-, Zivil-, Handels- und internationales Privatrecht deutsch
Kancelaria Adwokacka Andrzej OWCZAREK ul. Sobieskiego 9a/3, 65-071 <b>Zielona Góra</b> Tel./Fax 068/ 325 52 43 oder 324 80 75 Handy 0607/40 47 20 <i>in Deutschland Zusammenarbeit mit:</i> Kanzlei Dieter COHEN, Brühlstr. 59, 76227 Karlsruhe, Tel. 0721 40 69 66	Straf-, Zivil- und Handelsrecht deutsch, italienisch Bereitschaft, deutsche Referendare zur Ausbildung aufzunehmen.
Adam KRZESIŃSKI ul. Dąbrówki 24, 69-100 <b>Słubice</b> Tel./Fax 095/758 07 74, Handy 0605/34 51 34	Straf-, Zivil-, Familien-, Handelsrecht deutsch

NAME, ANSCHRIFT	FACHGEBIET/ KORRESPONDENZSPRACHE
<b>WOJ. NIEDERSCHLESISIEN (DOLNOŚLĄSKIE)</b>	
<p> <b>Maria KELLER</b>  Rynek 7, 50-106 <b>Wrocław</b>  Tel. 071/781 84 70, Fax 071/372 39 50  e-mail: <a href="mailto:adwokat@keller.pl">adwokat@keller.pl</a> </p>	<p> Wirtschafts-, Immobilien-, Zivil-, Erb- und Familienrecht  deutsch, englisch  Bereitschaft, deutsche Referendare zur Ausbildung aufzunehmen. </p>
<p> <b>Karolina GRODZIŃSKA</b>  Rynek 7, 50-106 <b>Wrocław</b>  Tel. 071/781 84 70, Fax 071/372 39 50, e-mail: <a href="mailto:karo.pietrasik@wp.pl">karo.pietrasik@wp.pl</a> </p>	<p> Zivil-, Erb-, Familien-, Wirtschafts- und Immobilienrecht  deutsch, englisch </p>
<p> <b>Alexander ILGMANN</b> Rechtsanwalt und vereidigter Übersetzer  ul. Modrzejewskiej 2, 50-071 <b>Wrocław</b>  Tel. 071/343 72 61, Fax 071 343 72 66  <i>in Deutschland:</i> Donauwörther Str. 3, 86368 Gersthofen  Tel. 0049/821/20 75 48 48, Fax 0049/821/20 75 48 49  e-mail: <a href="mailto:kanzlei@translatorium.de">kanzlei@translatorium.de</a> </p>	<p> Zivil-, Wirtschafts-, Immobilien-, Erb-, und Steuerrecht  deutsch, russisch, tschechisch, englisch  Bereitschaft, deutsche Referendare zur Ausbildung aufzunehmen. </p>
<p> <b>Lotar KITTAY, Julita KITTAY</b>  ul. Zielińskiego 2/6, 53-532 <b>Wrocław</b>  Tel. 071/342 33 97, Fax 071/341 12 12, Handy 0601/77 51 71  e-mail: <a href="mailto:kancelaria@kittay.pl">kancelaria@kittay.pl</a> </p>	<p> Wirtschaftsrecht (Firmengründung), Strafrecht (Unfälle), Familienrecht und Militärangelegenheiten  deutsch, englisch </p>
<p> <b>RÖDL, BRAMORSKI</b> Kancelaria Prawna spółka komandytowa  ul. Kiełbaśnicza 32, 50-109 <b>Wrocław</b>  Krzysztof Bramorski, RA (Pl)  Tel. 071/346 70 70, Fax 071/346 70 90  e-mail: <a href="mailto:ra.wroclaw@roedl.pl">ra.wroclaw@roedl.pl</a>, <a href="mailto:krzysztof.bramorski@roedl.pl">krzysztof.bramorski@roedl.pl</a>,  <a href="mailto:ra.breslau@roedl.pl">ra.breslau@roedl.pl</a>, <a href="http://www.roedl.pl">www.roedl.pl</a> </p>	<p> Zivil-, Wirtschafts-, Steuer-, Handels-, Immobilien- und Strafrecht  deutsch, englisch </p>
<p> <b>SCHAMPERA, SPECHT, ZAJĄC I WSPÓLNICY</b> Kancelaria Prawna spółka komandytowa  Plac Staszica 30, 50-222 <b>Wrocław</b>  Tel. 071/ 326 51 40, Fax 071/ 326 51 41  e-mail: <a href="mailto:wroclaw@sszw.pl">wroclaw@sszw.pl</a>, <a href="http://www.sszw.pl">www.sszw.pl</a> </p>	<p> Wirtschafts-, Handels-, Gesellschafts-, Bau-, Arbeits-, Ausschreibungsrecht  deutsch, englisch  Bereitschaft, deutsche Referendare zur Ausbildung aufzunehmen </p>
<p> <b>CONSENSUS</b> Spółka Adwokatów  <b>MALICKI, ROSSA &amp; Wspólnicy sp.j.</b>  ul. Grabiszyńska 9, 53-501 <b>Wrocław</b>  Tel. 071/342 59 78, 342 30 80, Fax 071/343 89 90  e-mail: <a href="mailto:sekretariat@consensus.wroc.pl">sekretariat@consensus.wroc.pl</a> </p>	<p> Zivil-, Straf-, Verwaltungs- und Wirtschaftsrecht  deutsch, englisch </p>
<p> <b>Hans Werner FRIEDEL, Grażyna UZDAWINIS</b>  ul. Kościuszki 13/4, 50-037 <b>Wrocław</b>  Tel. 071/344 39 62, Handy 0880 647 556  e-mail: <a href="mailto:kanzlei@RA-Friedel.de">kanzlei@RA-Friedel.de</a> </p>	<p> Gesellschafts-, Immobilien-, Zivilrecht (Ehescheidung und Erbrecht), Verkehrsunfallrecht, Ausländerrecht  deutsch, englisch, russisch </p>
<p> <b>Andrzej GRAUNITZ</b>  ul. Morcinka 58, 58-500 <b>Jelenia Góra</b>  Tel./Fax 075/75 255 30, Handy 0692/31 13 94  e-mail: <a href="mailto:andrzej.graunitz@rcs.pl">andrzej.graunitz@rcs.pl</a>, <a href="http://www.graunitz.rcs.pl">www.graunitz.rcs.pl</a> </p>	<p> Strafrecht  deutsch </p>
<p> <b>Aurelia KOKSZTYS-ŁUĆ</b>  ul. Grottgera 12/1, 58-500 <b>Jelenia Góra</b>, T./Fax 075/75 356 30  Pl. Muzealny 10/3, 50-035 <b>Wrocław</b>, Tel./Fax 071/78 48 012  e-mail: <a href="mailto:aurelia.luc@eranet.pl">aurelia.luc@eranet.pl</a>, <a href="http://www.adwokaci-online.pl">www.adwokaci-online.pl</a> </p>	<p> Wirtschafts-, Zivil-, Handels-, Familien- und Strafrecht  deutsch, englisch </p>
<p> <b>Kamila MISZCZUK</b>  ul. Pułaskiego 16, 58-100 <b>Świdnica</b>  Tel./Fax 074/851 34 90  e-mail: <a href="mailto:kamila.miszczuk@dsw.pl">kamila.miszczuk@dsw.pl</a> </p>	<p> Straf- und Wirtschaftsrecht  deutsch, englisch  Bereitschaft, deutsche Referendare zur Ausbildung aufzunehmen </p>
<p> <b>Piotr HROBOK</b>  ul. Okrzei 6, 57-300 <b>Kłodzko</b>  Tel./Fax 074/867 66 67, 867 67 00  Handy 0603/13 09 71, e-mail: <a href="mailto:hrobok.piotr@wp.pl">hrobok.piotr@wp.pl</a> </p>	<p> Straf-, Zivil-, Familien- und Wirtschaftsrecht  deutsch, englisch  Bereitschaft, deutsche Referendare zur Ausbildung aufzunehmen </p>

NAME, ANSCHRIFT	FACHGEBIET/ KORRESPONDENZSPRACHE
<b>WOJ. OPPELN (OPOLSKIE)</b>	
Kancelaria Prawnicza Dr Erdmann, mgr BUCHERT-GWIAZDA & PARTNER Sp. z o.o ul. Kościuszki 31, 45-063 <b>Opole</b> Tel./Fax 077/454 55 32, Infos auch 077/454 52 83 Handy 0692 555 990	Zivil-, Erb-, Wirtschafts- und Steuerrecht deutsch
Kancelaria Adwokacka s.c. Rudolf FLAMM, Ryszard PORZYCKI ul. Dzierżonia 10a, 45-047 <b>Opole</b> Tel. 077/456 43 96, 454 97 56, Fax 077/454 74 94 e-mail: flamm-porzycki@poczta.onet.pl	Zivil- und Strafrecht (insbes. Verkehrs- unfälle) deutsch
Kancelaria Adwokacka Zygmunt SZOSTAK pl. Kopernika 4, 45-043 <b>Opole</b> Tel./Fax 077/454 26 78, Tel. 077/44 11 203	Straf-, Zivil-, Familien- und Erbrecht deutsch
<b>WOJ. SCHLESISIEN (ŚLĄSKIE)</b>	
Roman KOZŁOWSKI ul. Dyrekcyjna 4/4, 40-013 <b>Katowice</b> Tel./Fax 032/253 96 10, 253 78 16	Zivil-, Erb-, Straf-, Arbeits-, Verkehrs-, Zoll-, Versicherungs-, Familienrecht deutsch
Kancelaria Adwokacka Ireneusz KUSTOS ul. Wojewódzka 23/2, 40-026 <b>Katowice</b> Tel./Fax 032/ 25 53 268, Handy 0602/26 82 74 e-mail: i.kustos@adwokat.lex.pl	Straf-, Verkehrs-, Zivil-, Erb-, Familien-, Arbeits-, Handels- und Wirtschaftsrecht deutsch Bereitschaft, deutsche Referendare zur Ausbildung aufzunehmen.
Kancelaria Radców Prawnych S.C. Magdalena JAROSZ, Stanisław KRUSZ ul. Grabowa 1, 40-172 <b>Katowice</b> Tel./Fax 032/201 07 81, Tel. 032/258 60 31 e-mail: prawnicy@kopex.com.pl <i>in Deutschland Zusammenarbeit mit:</i> Lücke Jennings & Partner, Couvenstraße 2, 40211 Düsseldorf Tel. 0049/211/175 99 20, 177 320, Fax 0049/211/177 32 32 e-mail: info@luecke-jennings-partner.com	Wirtschafts-, Handels-, Arbeits- und Gesellschaftsrecht deutsch, russisch, englisch  Bereitschaft, deutsche Referendare zur Ausbildung aufzunehmen.
KOEHLER RAK KUROWSKI Biura Prawne ul. Sobieskiego 8A/2, 40-082 <b>Katowice</b> Tel. 032/253 74 96, 206 95 91, Fax 032/253 05 54 e-mail: krk@biuraprawne.pl	Zivil-, Handels-, Gesellschafts-, Transport-, Immobilien-, Verwaltung-, Arbeits-, Versicherungs-, Sozialversicherungs-, Zoll-, Steuer-, Devisen-, Wettbewerbsrecht, Urheberrechte, gewerblicher Rechtsschutz deutsch, englisch
Eugen PIONTEK Zespół Adwokacki ul. Krótka 15, 41-909 <b>Bytom 9</b> Tel./Fax 032/286 22 73, Handy 0668 292 907 <i>in Deutschland:</i> Rechtsanwaltskanzlei Eugen Piontek, Ackerleite 19, 95326 Kulmbach, Tel. 0049/9221/87 74 22, Fax 0049/9221/69 99 30 Handy 0170/20 38 026 e-mail: piontek@baumann-online.net	Straf-, Zivil-, Verkehrs-, Familienrecht deutsch

## RECHTSANWALTSKAMMERN IM AMTSBEZIRK DES GENERALKONSULATS Breslau

Okręgowa Rada Adwokacka  
ul. Gliwicka 17  
40-079 **Katowice**  
Tel./Fax 032/259 82 50  
Amtsbezirk: Woj. Schlesien

Okręgowa Rada Adwokacka  
Rynek 5  
58-300 **Walbrzych**  
Tel./Fax 074/842 62 99  
Amtsbezirk: Woj. Niederschlesien (ehemalige Woj. Hirschberg und Woj. Waldenburg)

Okręgowa Rada Adwokacka  
ul. Sądowa 4  
50-046 **Wrocław**  
Tel. 071/34 71 301 Fax 071/343 67 28  
Amtsbezirk: Woj. Niederschlesien (ehemalige Woj. Breslau und Woj. Liegnitz)

Okręgowa Rada Adwokacka  
ul. Pod Filarami 2/9  
65-068 **Zielona Góra**  
Tel./Fax 068/320 23 59  
Amtsbezirk: Woj. Lebusser Land

Okręgowa Rada Adwokacka  
ul. Konopnickiej 15  
60-771 **Poznań**  
Tel. 061/864 69 00, 864 69 01 Fax 061/864 69 02  
Amtsbezirk: Woj. Großpolen

Okręgowa Rada Adwokacka  
ul. Damrota 4  
45-064 **Opole**  
Tel./Fax 077/454 37 08  
Amtsbezirk: Woj. Oppeln

Okręgowa Rada Adwokacka  
ul. Dąbrowskiego 12  
42-200 **Częstochowa**  
Tel./Fax 034/360 60 12  
Amtsbezirk: Woj. Schlesien (ehemalige Woj. Tschenstochau)